

TBMM

(S. Sayısı: 379)

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti
Hükümeti Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanında
Bilimsel ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun
Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu
Raporu (1/687)**

Not: Tasarı Başkanlıkça; tali olarak Tarım, Orman ve Köyişleri, esas olarak da Dışişleri komisyonlarına havale edilmiştir.

T.C.

Başbakanlık

Kanunlar ve Kararlar

Genel Müdürlüğü

9/3/2009

Sayı: B.02.0.KKG.0.10/101-1679/950

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulunca 25/2/2009 tarihinde kararlaştırılan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanında Bilimsel ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı” ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

GEREKÇE

"Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanında Bilimsel ve Teknik İşbirliği Anlaşması" 4 Aralık 2008 tarihinde Ankara' da imzalanmıştır.

Bahse konu Anlaşma çerçevesinde, iki ülke arasında ortak sınırlarda orman yangını kontrol yöntemleri, orman genetik kaynakları değişimi, ormancılık araştırmaları, pazarlama ve ağaç işleme endüstrileri, ormanların katılımcı yönetimi, biyolojik çeşitlilik ve doğal kaynak yönetimi, gençleştirme teknikleri ve tomruk standardizasyonu, erozyon kontrolü ve çölleşmeyle mücadele, şehirlerin çevresinde yeşil kuşak oluşturulması gibi alanlarda işbirliği yapılması öngörülmektedir.

Taraflar, uzlaşılan alanlarda teknik uzman değişimi ve eğitimi ile işbirliğini geliştireceklerdir.

Söz konusu Anlaşma'nın onaylanması ile Türkiye ile Suriye arasında orman ve ormancılık araştırmaları alanında ilişkilerin daha ileriye götürülmesi mümkün olacaktır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

13 Mayıs 2009

Esas No.: 1/687

Karar No.: 152

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 9/3/2009 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 20/3/2009 tarihinde tali komisyon olarak Tarım, Orman ve Köyışleri Komisyonuna, esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanında Bilimsel ve Teknik İşbirliği Anlaşmasının Onaylanması Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 7/5/2009 tarihli 26 ncı toplantısında Dışışleri Bakanlığı ile Çevre ve Orman Bakanlığı temsilcilerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Tasarı ve gerekçesi incelendiğinde Anlaşma ile;

-Orman yangını kontrol yöntemleri, ormancılık araştırmaları, pazarlama ve ağaç işleme endüstrileri, erozyon kontrolü ve çölleşme ile mücadele gibi hususlarda işbirliğinin sağlanması,

-Çeşitli alanlarda Türkiye'nin tecrübelerinin taraf ülkeye aktarılması,

-Anlaşmanın uygulanmasını takip edecek bir komite oluşturulması,

-Anlaşma kapsamında çıkabilecek uyuşmazlıkların çözüm usulü,

-Anlaşmanın yürürlüğe giriş tarihi ve geçerlilik süresi,

konularında düzenlemeler öngörülmüştür.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde;

-Suriye'nin Ülkemizin en uzun sınıra sahip komşumuz olduğu ve Suriye'nin Lazkiye bölgesi ile Hatay bölgesinde yaklaşık 1 milyon hektar orman bulunduğu,

-Bölgenin orman yangınları bakımından hassas olduğu ve iki ülkenin bölgedeki orman yangınlarına beraber müdahale ettiği,

-Ülkemizin orman yangınlarıyla mücadelede önemli kurumsal ve teknolojik altyapıya sahip olduğu ve Anlaşma ile Suriye'ye teknoloji ve deneyim aktarımına imkan sağlanacağı,

-Anlaşmanın, Türkiye'nin Suriye ile ilişkilerini her alanda geliştirme politikasına katkı sağlayacağı,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci, 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oybirliğiyle kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Tekirdağ Milletvekili Necip Taylan ve Manisa Milletvekili Mehmet Çerçi'nin Komisyon raporu üzerine özel sözcüler olarak atanması Komisyon tarafından kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkanvekili	Kâtip	Üye
<i>Mehmet Ceylan</i>	<i>Abdulkadir Emin Önen</i>	<i>Fevzi Şanverdi</i>
Karabük	Şanlıurfa	Hatay
Üye	Üye	Üye
<i>Şükrü Mustafa Elekdağ</i>	<i>Canan Kalsın</i>	<i>İlhan Kesici</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Hüseyin Tuğcu</i>	<i>Mehmet Şahin</i>	<i>Mehmet Çerçi</i>
Kütahya	Malatya	Manisa
		(Bu Raporun Özel Sözcüsü)
Üye	Üye	
<i>Metin Ergun</i>	<i>Necip Taylan</i>	
Muğla	Tekirdağ	
	(Bu Raporun Özel Sözcüsü)	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA ORMAN VE ORMANCILIK ARAŞTIRMALARI ALANINDA BİLİMSEL VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 4 Aralık 2008 tarihinde Ankara'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanında Bilimsel ve Teknik İşbirliği Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ VE SURİYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ARASINDA ORMAN VE ORMANCILIK ARAŞTIRMALARI ALANINDA BİLİMSEL VE TEKNİK İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Recep Tayyip Erdoğan

Başbakan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

C. Çiçek

Devlet Bakanı V.

N. Çubukçu

Devlet Bakanı

N. Çubukçu

Devlet Bakanı

E. Bağış

İçişleri Bakanı

B. Atalay

Millî Eğitim Bakanı

H. Çelik

Ulaştırma Bakanı

B. Yıldırım

Sanayi ve Ticaret Bakanı

M. Z. Çağlayan

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

H. Yazıcı

Devlet Bakanı

M. Başesgioğlu

Devlet Bakanı

M. Şimşek

Adalet Bakanı

M. A. Şahin

Dışişleri Bakanı

A. Babacan

Bayındırlık ve İskân Bakanı

F. N. Özak

Tarım ve Köyşleri Bakanı V.

R. Akdağ

En. ve Tab. Kay. Bakanı

M. H. Güler

Çevre ve Orman Bakanı

V. Eroğlu

Devlet Bak. ve Başb. Yrd.

N. Ekren

Devlet Bakanı

K. Tüzmen

Devlet Bakanı

M. S. Yazıcıoğlu

Millî Savunma Bakanı

M. V. Gönül

Maliye Bakanı V.

N. Ekren

Sağlık Bakanı

R. Akdağ

Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı

F. Çelik

Kültür ve Turizm Bakanı

E. Günay

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
ve
Suriye Arap Cumhuriyeti Hükümeti
arasında
Orman ve Ormancılık Araştırmaları Alanında
Bilimsel ve Teknik İşbirliği Anlaşması

Türkiye Cumhuriyeti ve Suriye Arap Cumhuriyeti arasındaki kuvvetli ve iyi ilişkilerden başlayarak ve Türkiye Cumhuriyeti Çevre ve Orman Bakanlığı ile Suriye Arap Cumhuriyeti Tarım ve Tarımsal Reform Bakanlığı arasında orman ve ormancılık araştırmaları alanındaki işbirliğini arttırmayı, genişletmeyi ve geliştirmeyi amaçlayarak, iki Taraf aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

Madde 1

a. Aşağıdaki alanlarda işbirliği:

- Ortak sınırlarda orman yangını kontrol yöntemleri,
- Orman genetik kaynakları (tohum - fidan - aşı) değişimi,
- Ormancılık araştırmaları alanında işbirliği,
- Pazarlama ve ağaç işleme endüstrileri,
- Ormanların katılımcı yönetimi,
- Biyolojik çeşitlilik ve doğal kaynak yönetimi,
- Gençleştirme teknikleri ve tomruk standardizasyonu,
- Erozyon kontrolü ve çölleşme ile mücadele,
- Şehirlerin çevresinde yeşil kuşak oluşturulması,
- Sürdürülebilir orman yönetimi için kriterler ve göstergeler,
- Yukarıda belirtilen konularda teknik uzman değişimi ve eğitimi.

b. Aşağıdaki alanlarda Türkiye'nin tecrübelerinin aktarılması:

- Fidan üretimi ve ağaçlandırma,
- Yaban hayatı ve doğal kaynak yönetimi,
- Biyolojik çeşitlilik,
- Milli parklar ve tabiat parkları,
- Orman yangını kontrolü,
- Yok olma tehlikesi ile karşı karşıya olan türler.

c. Yukarıda belirtilen hususlarda tecrübe değişimi ve eğitim gezileri.

Madde 2

İki Taraf, Suriye tarafından Bakan Yardımcısı ve Türk tarafından Bakanlık Müsteşarının başkanlığında bir takip komitesi oluşturacaktır. Bu komite, bu anlaşmanın birinci maddesinde kaydedilmiş olan işbirliklerinin gerçekleştirilmesi için yürütme programının hazırlanması ve sürekli iletişimin sağlanmasından sorumlu olacaktır.

Komite ayrıca, iki tarafın görevlerinin tanımlanacağı ve toplantı tutanağında yer alan bir önceki aşamada kaydedilen ilerlemenin ölçülüp ve değerlendirileceği, sonraki aşamanın çalışma planını hazırlayacaktır.

Madde 3

İşbirliğinin sağlanması amacıyla, iki Taraf uzlaşılan alanlarda, ulaşım masrafları gönderen taraftan ve konaklama masrafları ev sahibi tarafından karşılanmak üzere, uzman ve stajyer değişimi yapacaktır.

Madde 4

İşbu Anlaşmanın yorumlanması ya da uygulanmasından kaynaklanabilecek herhangi bir anlaşmazlık, Taraflar arasında müzakere yoluyla çözülecektir.

Madde 5

İşbu Anlaşma, her iki Tarafın da uluslararası hukuka göre yapılmış ve yürürlükte bulunan taraf oldukları diğer Anlaşmalardan doğan hak ve yükümlülüklerini etkileyecek şekilde yorumlanamaz.

Madde 6

İşbu Anlaşma, Akit Tarafların bu anlaşmanın yürürlüğe girmesi için tüm ulusal yasal şartların yerine getirildiğinin birbirlerine diplomatik yol ile yazılı bir şekilde bildirildiği tarihte yürürlüğe girer.

İşbu Anlaşma Taraflardan biri diğer Tarafa Anlaşma'yı sona erdirmeye niyetini altı ay öncesinden yazılı olarak bildirmedeği takdirde, beş yıl süre ile yürürlükte kalacaktır.

Tarafların karşılıklı yazılı mutabakatı ile Anlaşma değiştirilebilir ve Anlaşma'nın geçerliliği beş yıl süre ile uzatılabilir.

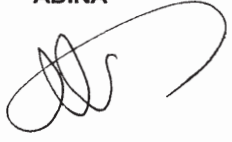
İşbu Anlaşma'nın sona ermesi, işbu Anlaşma gereğince mutabık kalınan ve sona erme öncesinde başlatılan faaliyetlerin geçerliliğini etkilemeyecektir.

04 Aralık 2008 tarihinde Ankara'da, Türkçe, Arapça ve İngilizce dillerinde, her üç metin de eşit olarak geçerli olmak üzere ikişer nüsha olarak imzalanmıştır. Yorum konusunda farklılık doğması halinde İngilizce metin geçerli olacaktır. İngilizce ayrıca yazışma dili olacaktır.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ADINA

SURİYE ARAP CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ADINA


Veyse EROĞLU
Çevre ve Orman Bakanı


Adel SAFAR
Tarım ve Tarımsal Reform Bakanı

